

- [I.](#)
- [II.](#)
- [IV.](#)

**RO-Râmnicu Vâlcea: Construcción de planta depuradora de aguas residuales**

**2012/S 70-117106**

**Anuncio de licitación - sectores especiales**

**Obras**

Directiva 2004/17/CE

Apartado I: Entidad adjudicadora

**I.1)Nombre, direcciones y punto(s) de contacto**

Apavil SA Valcea

strada Carol I nr. 3-5

Punto(s) de contacto: serviciul achizitii publice

A la atención de: Jidoveanu Anca

240539 Râmnicu Vâlcea

RUMANIA

Teléfono: +40 250739580

Correo electrónico: [apavil@yahoo.com](mailto:apavil@yahoo.com)

Fax: +40 250738903

**Direcciones Internet:**

Dirección de la entidad adjudicadora: [www.apavil.ro](http://www.apavil.ro)

Dirección del perfil de comprador: [www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro)

**Puede obtenerse más información en:** Los puntos de contacto mencionados arriba

**El pliego de condiciones y la documentación complementaria (incluidos los documentos destinados a un sistema dinámico de adquisición) pueden obtenerse en:** Los puntos de contacto mencionados arriba

**Las ofertas o solicitudes de participación deben enviarse a:** Los puntos de contacto mencionados arriba

Apartado II: Objeto del contrato

**II.1)Descripción**

**II.1.6)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)**

45232420, 71322000

**Descripción** Construcción de planta depuradora de aguas residuales.  
Servicios de diseño técnico para la construcción de obras de ingeniería civil.

Información relativa a los lotes

Lote Nº: 1 Denominación: Modernizarea statiei de epurare Ramnicu Valcea1)**Breve**

---

**descripci3n:**Proiectarea tehnica cuprinzand:studii de teren, expertize tehnice, documentatii tehnice necesare obtinerii avizelor, acordurilor legale, autorizatiilor de demolare/construire, proiect tehnic, detalii de executie, desene conforme cu executia si  
— Executia lucrarilor aferente modernizarii SEAU Rm. Valcea.

SEAU Rm. Valcea va cuprinde:

- 1.tratarea tertiara ape uzate;
- 2.tratarea si fermentarea namolului;
- 3.expertizare, dezafectare si demolarestructuri vechi;
- 4.instruirea personalului de exploatare;
- 5.testarea si punerea in functiune conform garantiilor functionale

## 2)Vocabulario com3n de contratos p3blicos (CPV)

45232420

3)**Cantidad o extensi3n:**Modernizarea statiei de epurare Ramnicu Valcea.

Valor estimado IVA excluido: 22 434 952 RON

4)**Indicaci3n sobre el per3odo distinto de duraci3n o el inicio/la ejecuci3n del contrato**Duraci3n en meses: 19 (a partir de la adjudicaci3n del contrato)

5)**Informaci3n adicional sobre los lotes:**— Quantumul garantiei de participare este de 350 000 RON,

— Garantia de participare se va constitui conform cerinte sectiunea III.1.1.a) garantia de participare valoarea garantiei de participare este: 350 000,00 RON.

Lote N3: 2 Denominaci3n: Statie de epurare noua in Babeni judetul Valcea1)**Breve descripci3n:**— Proiectarea tehnica cuprinzand:studii de teren, expertize tehnice, documentatii tehnice necesare obtinerii avizelor, acordurilor legale, autorizatiilor de demolare/construire, proiect tehnic, detalii de executie, desene conforme cu executia si

— Executia lucrarilor aferente unei noi statii de epurarea a apelor uzate (SEAU)in orasul Babeni.

SEAU Babeni va cuprinde:

- 1.tratarea primara, secundara si tertiara ape uzate;
- 2.tratareanamolului: ingrosarea si deshidratarea namolului;
- 3.expertizare, dezafectare si demolarestructuri vechi;
- 4.instruirea personalului de exploatare;
- 5.testarea si punerea in functiune conform garantiilor functionale.

## 2)Vocabulario com3n de contratos p3blicos (CPV)

45232420

3)**Cantidad o extensi3n:**Statie de epurare noua in Babeni judetul Valcea.

Valor estimado IVA excluido: 11 166 564 RON

4)**Indicaci3n sobre el per3odo distinto de duraci3n o el inicio/la ejecuci3n del contrato**Duraci3n en meses: 19 (a partir de la adjudicaci3n del contrato)

5)**Informaci3n adicional sobre los lotes:**— Quantumul garantiei de participare este de 150 000 RON,

— Garantia de participare se va constitui conform cerinte sectiunea III.1.1.a) Garantia de participare valoarea garantiei de participare este: 150 000,00 RON.

---

Apartado IV: Procedimiento

**IV.3) Información administrativa**

**IV.3.3) Condiciones para la obtención del pliego de condiciones y documentación**

**complementaria** Fecha límite para la recepción de solicitudes de documentos o de acceso a los mismos: 29.5.2012 - 08:00

**IV.3.4) Fecha límite para la recepción de ofertas y solicitudes de participación** 7.6.2012 - 16:00

**IV.3.5) Lengua(s) en que puede(n) redactarse los proyectos o las solicitudes de participación** rumano.